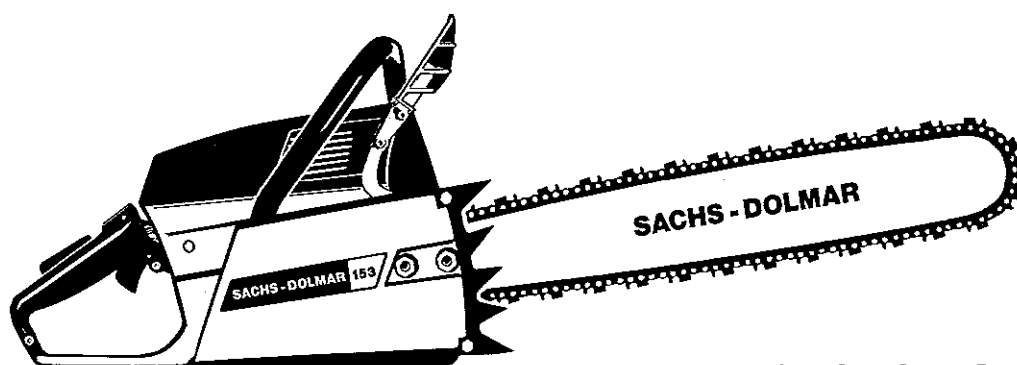


Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste de pièces détachées

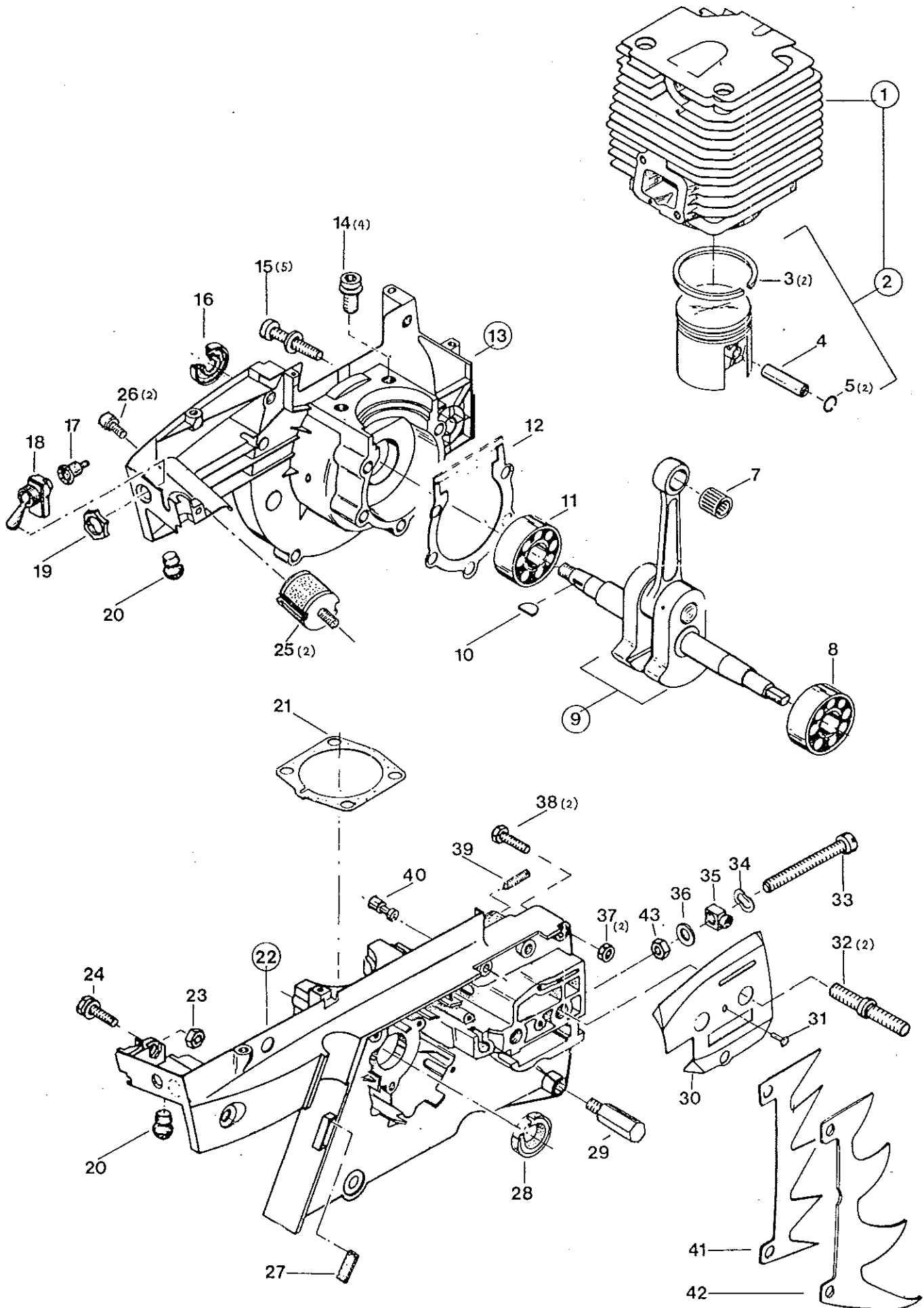


11/1983

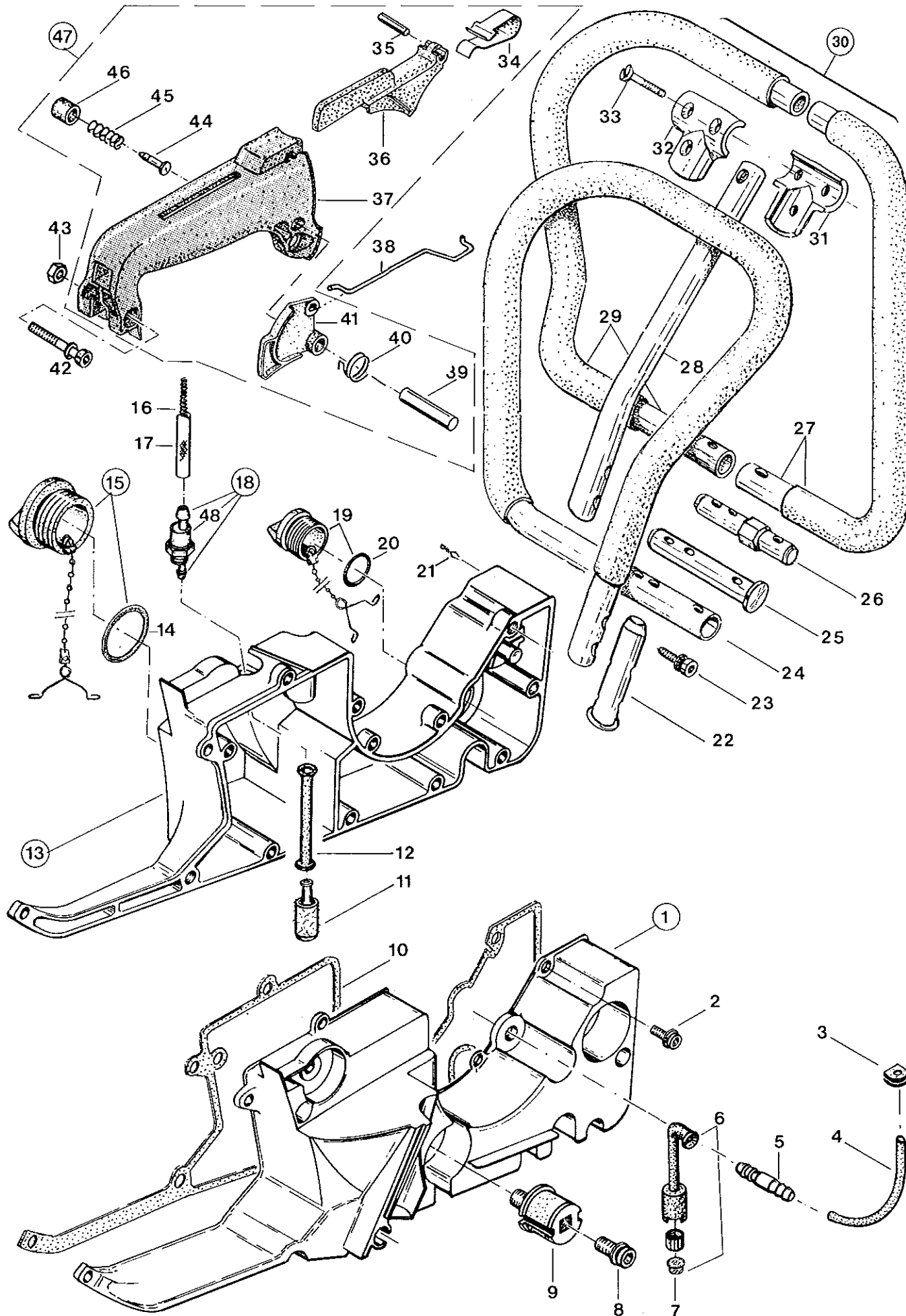


SACHS-DOLMAR 153

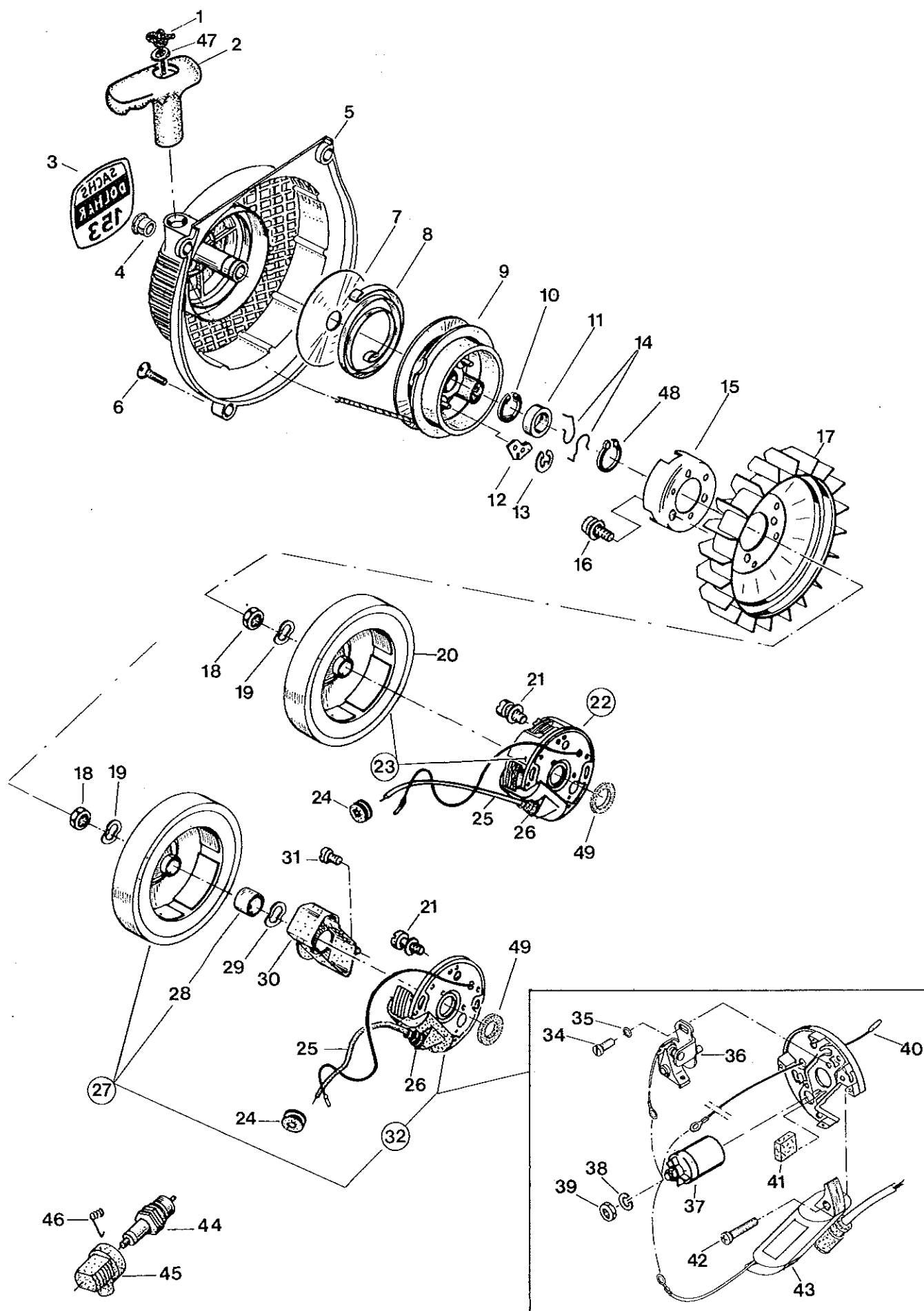
H 1 →	Inhaltsverzeichnis für Ersatzteilliste Index for Spare Parts List Table des matières pour liste de pièces détachées			SACHS DOLMAR		Typ/Model 153
Doppelseite Double page Page double	Benennung Description Désignation					
H 2 H 3 H 4 H 5 H 6 H 7 H 8 H 9		Kurbelgehäuse, Kurbelwelle, Zylinder, Kolben Crankcase, crankshaft, cylinder, piston Carter-vilebrequin, cylindre, piston				
		Tankeinheit und Handgriffe Tank assy and handle grips Ensemble de réservoir et poignées				
		Ventilatorgehäuse, Anwerfvorrichtung, Magnetzünder Fan housing, starter assy, ignition assy Carter de ventilateur, dispositif de démarrage, volant magnétique				
		Ölpumpe, Kettenbremse, Kupplung, Kettenradschutz Oil pump, chain brake, clutch, sprocket guard Pompe à huile, frein de chaîne, protége-pignon				
		Abdeckhaube, Luftfilter, Ansaugteile, Auspuff Hood, air filter, intake connecting pieces, muffler Capot protecteur, filtre à air, pièces de conduite d'aspiration, Pot d'échappement				
		Vergaserteile Carburettor parts Pièces de carburateur				
		Sägeschienen und Sägeketten Guide bars and saw chains Rail-guides et chaînes				
		Hand-Ölpumpe Manual oil pump Pompe à huile manuelle		Werkzeug und Zubehör Tools and accessories Outils et accessoires		
→	Änder. Alterat. Modif.	Erläuterung	Comment	Commentaire		
()	=	Keine Serienausführung, jedoch verwendbar	No standard execution may be used	Aucune exécution en série cependant utilisables		
	S 36/81	Siehe Service-Informat. Nr./Jahr	See Service-Informat. No./Year	Voir Service-Informat. No./Année		
	TE	Teil entfällt	Part obsolete	Pièce supprimée		
	NL	Nicht mehr lieferbar	No more available	Ne plus livrable		
	5/80	Neues Teil ab: Monat/Jahr	New Part from: month/year	Nouvelle pièce à partir de: mois/année		
	Korr.	Druckfehler-Berichtigung	Correction of error	Rectification des erreurs		
	GE	Teil gleichwertig ersetzt	Modified part	Pièce modifiée		
	Q	Qualitätsverbesserung	Quality improvement	Amélioration dans la qualité		
	: (10 Nm $\hat{=}$ 1 kpm)	Neues Teil nicht austauschbar Anzugsdrehmoment f. Schrauben	New part not interchangeable Tightening torque for screws	Pièce nouvelle non interchange. Couple de serrage pour vis		



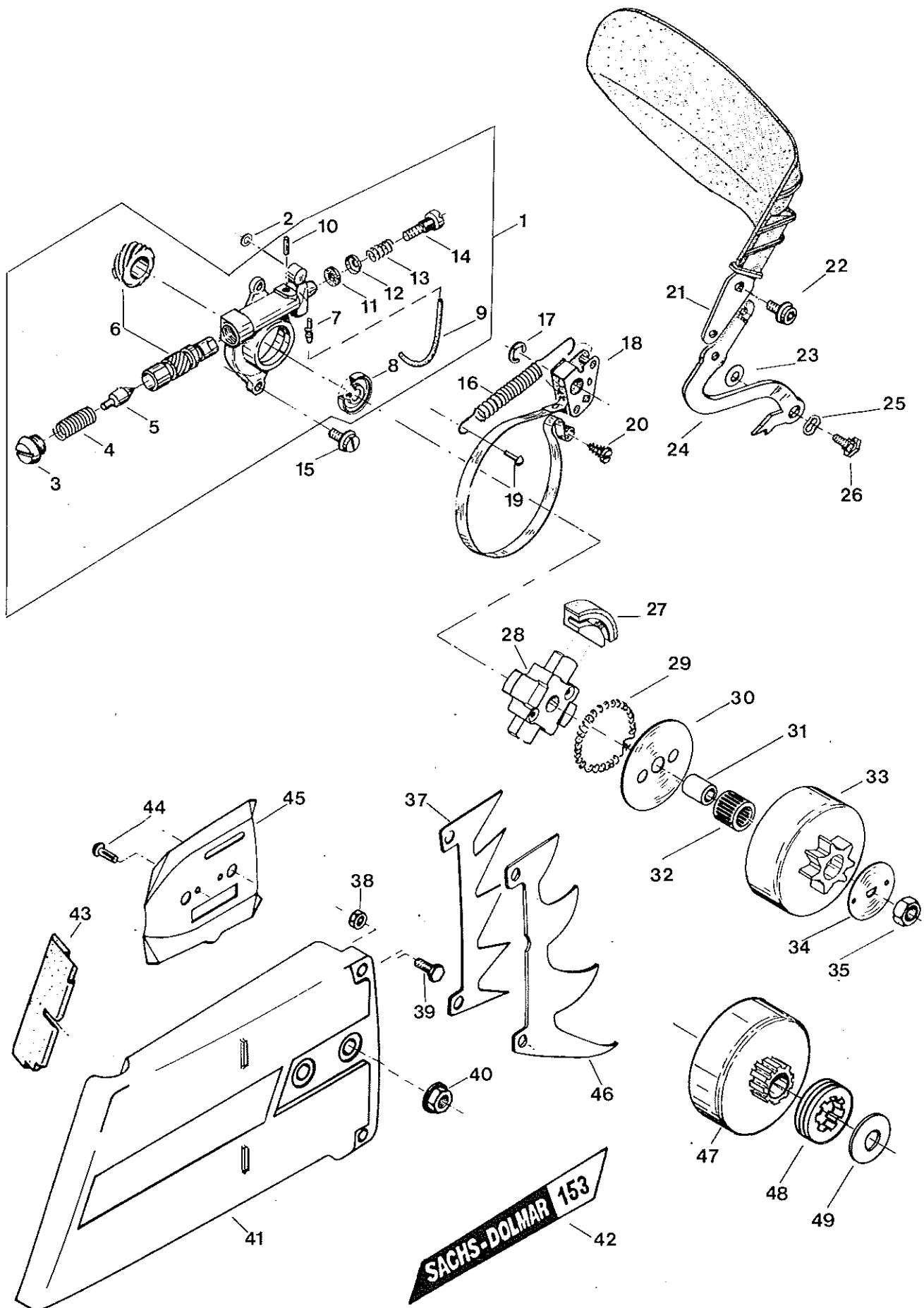
H 2		Kurbelgehäuse, Kurbelwelle, Zylinder, Kolben Crankcase, crankshaft, cylinder, piston Carter-vilebrequin, cylindre, piston				SACHS DOLMAR	Typ/Model 153
Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce	Änder. Alterat. Modif.	Benennung	Description	Désignation	Anz. Qty. Qté.	
1	144 130 101		Zylinder mit Kolben	Cylinder and piston	Cylindre et piston	1	
2	144 132 100		Kolben Klasse A	Piston A	Piston A	1	
2	(122 132 101)	NL	Kolben Klasse B	Piston B	Piston B	1	
2	(144 132 102)	NL	Kolben Klasse C	Piston C	Piston C	1	
3	144 132 130		Kolbenring	Piston ring	Ségmente de piston	2	
4	113 132 020		Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston	1	
5	119 132 060		Sprengring C12x1	Spring ring	Anneau-ressort	2	
7	962 210 015		Nadelkäfig 12/16x13	Needle cage	Cage à aiguilles	1	
8	960 103 171		Kugellager 6303 C3 17/47 x14	Ball bearing	Roulement à billes	1	
9	(152 120 000)	NL/GE	Kurbelwelle	Crankshaft	Vilebrequin	1	
9	152 120 001	6/82	Kurbelwelle	Crankshaft	Vilebrequin	1	
10	939 630 370		Scheibenfeder 3x3,7	Key	Clavette	1	
11	(960 102 171)	NL/GE	Kugellager 6203 C3 17/40x12	Ball bearing	Roulement à billes	1	
11	960 102 173	3/82	Kugellager 6203 C4 17/40x12	Ball bearing	Roulement à billes	1	
12	965 516 041		Dichtung	Gasket	Joint	1	
13	144 111 081		Kurbelgehäuse, Magnetseite	Crankcase, magneto-side	Carter-vilebr., côté magnéto	1	
14	991 106 225		Zylinderschraube M6x22	Fillister screw	Vis cylindrique	4	
15	991 106 357		Zylinderschraube M6x35	Fillister screw	Vis cylindrique	5	
16	962 900 034		Radialdichtring 17/28x7	Radial ring	Joint radiale	1	
17	965 605 131		Gummischutzkappe	Protecting cap	Capuchon	1	
18	965 605 111		Kurzschlußschalter	Short-circuit switch	Interrupteur coupe-circuit	1	
19	965 605 120		Befestigungsmutter	Fastening nut	Ecrou de fixation	1	
20	965 402 360		Gummipuffer	Rubber buffer	Butoir caoutchouc	2	
21	965 516 010		Dichtung	Gasket	Joint	1	
22			Kurbelgehäuse, Kupplungsseite:	Crankcase, clutch-side:	Carter de vilebr., côté embr.:		
22	152 111 021	10/81	" f.Brems.oh.Pos.40; ohne Hd.Ölp.	" for brake, ex.40; ex.m.oiler	" p.frein ex. 40; ex. huileur man.	1	
22	152 111 041	10/81	" f.Brems.oh.Pos.40; mit Hd.Ölp.	" for brake, ex.40; w.m.oiler	" p.frein ex. 40; avec huileur m.	1	
22	152 111 101	10/81	" ohne Bremse; mit Hd.Ölp.	" ex brake; with man. oiler	" sans frein; avec huileur man.	1	
23	920 205 000		Sechskantmutter M5	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	1	
24	989 205 204		Sechskantschraube M5x20	Hexagonal screw	Vis hexagonale	1	
25	965 403 080		D-2-M Schwingungsdämpfer	D-2-M rubber buffer	Amortisseur D-2-M	2	
26	991 106 125		Zylinderschr. M6x12	Fillister screw	Vis cylindrique	2	
27	965 402 370		Gummipuffer	Rubber buffer	Butoir caoutchouc	1	
28	(962 900 046)	NL/GE	Radialdichtring (einkl.) 17/30x7	Radial ring (use glue)	Joint radial (à coller)	1	
28	962 900 048	1/82	Radialdichtring 17/30x7 (einkl.)	Radial ring (use glue)	Joint radial (à coller)	1	
29	(119 111 080)	NL/GE	Kettenfänger M10 links	Chain catch M10 l.h.	Arrête-chaîne, gauche		
29	166 111 070	11/82	Kettenfänger M10 links	Chain catch M10 l.h.	Arrête-chaîne, gauche	1	
30	144 111 031		Führungsblech, Innen	Guide plate, inside	Tôle de guidage, intérieure	1	
31	936 130 100		Kerbnagel 3x10	Dowel pin	Clou cannele	1	
32	144 232 010		Befestigungsbolzen (einkleben)	Fastening bolt (use glue)	Boulon de fixation (à coller)	2	
33	901 506 704		Zylinderschraube AM6x70	Fillister screw	Vis cylindrique	1	
34	926 206 000		Federscheibe A6	Spring washer	Rondelle à ressort	1	
35	101 213 031		Vierkantmutter	Square nut	Ecrou carré	1	
36	924 306 400		Scheibe 6,4	Disc	Disque	1	
37	922 606 000		Sechskantstoppmutter M6	Hexagonal stop nut	Ecrou hexagonal freiné	2	
38	900 206 222		Sechskantschraube M6x22	Hexagonal screw	Vis hexagonale	2	
39	906 904 062		Gewindestift M4x6 (einkleben)	Threaded pin (use glue)	Goupille filetée (à coller)	1	
40	119 213 161		Achse für Bremshebel	Axle for brake lever	Axe pour levier de frein	1	
41	144 250 010		Zackenleiste	Spike bar	Barre dentée	1	
42	144 250 030		Zackenleiste spezial	Spike bar, special	Barre dentée spéciale	1	
43	920 206 000	6/82	6 Kt-Mutter M6 (kleben)	Hexagonal nut (use glue)	Ecrou hexagonal (à coller)	1	



H 3		Tankeinheit und Handgriffe Tank assy and handle grips Ensemble de réservoir et poignées				SACHS DOLMAR	Typ/Model 153
Pos.	Tell-Nr. Part No. No. de pièce	Änder. Alterat. Modif.	Benennung	Description	Désignation	Anz. Qty. Qté.	
1	144 114 031	GE 5/83	Tankhälfte, Kupplungsseite	Tank half, clutch-side	Demi-réservoir, côté embrayage	1	
2	(991 105 165)		Zylinderschraube AM 5x16	Fillister screw	Vis cylindrique	12	
2	991 105 167		Zylinderschraube M 5x16	Fillister screw	Vis cylindrique	12	
3	965 401 016		Gummitülle	Rubber bush	Gaine caoutchouc	1	
4	965 452 370		Saugleitung (Meterware) 4/7x80	Suction oil line (metre)	Conduite d'aspiration (au metre)	1	
5	963 608 071		Schlauchnippel	Hose stem	Teton de tuyau	1	
6	965 451 350		Saugleitung mit Saugkopf	Suction line with head	Conduite d'aspiration avec tête	1	
7	963 601 100		Sieb	Strainer screen	Tamis	1	
8	991 106 225		Zylinderschraube M6x22	Fillister screw	Vis cylindrique	3	
9	965 403 080		Schwingungsdämpfer	D-2-M rubber buffer	Amortisseur D-2-M	3	
10	965 516 080	Dichtung	Gasket	Joint	1		
11	963 601 120	NL Q	Saugkopf	Suction head	Tête d'aspiration	1	
12	965 402 410		Saugleitung im Tank	Suction line	Conduite d'aspiration	1	
13	144 114 041		Tankhälfte, Magnetseite	Tank half, magneto-side	Demi-réservoir, côté magnéto	1	
14	963 232 040		O-Ring	Packing ring	Bague-joint	1	
15	965 451 900		Tankverschluß (Mix) kpl.	Screw plug (gas) assy	Vis de fermeture (mélange) cpl.	1	
16	144 114 050		Druckfeder für Kraftstoffleitung	Press. spring for fuel line	Ress. d. press. pour cond. carb.	1	
17	965 452 250		Kraftstoffleitung (Meter) 4/7x45	Fuel line (metre)	Conduite carburant (au metre)	1	
17	965 452 450		Kraftstoffleitung (Meter) 4/7x45	Fuel line (metre)	Conduite carburant (au metre)	1	
18	965 451 190		Belüftungsventil kpl.	Air valve assy.	Soupape d'aération compl.	1	
19	965 451 910		Öltankverschluß kpl.	Screw plug (oil) assy	Bouchon réserv. (huile) compl.	1	
20	963 224 035		O-Ring	Packing ring	Bague-joint	1	
21	965 560 020		Feder (Öltank)	Spring	Ressort	1	
22	144 310 250	11/83	Verstärkungsstück	Strengthening piece	Pièce de renforcement	1	
23	991 106 225		Zylinderschr. M6x22	Fillister screw	Vis cylindrique	4	
24	144 310 231		Bügelgriff	Tubular handle	Poignée tubulaire	1	
25	166 310 050		Verstärkungsstück	Strengthening piece	Pièce de renforcement	1	
26	152 310 030		Verstärkungsstück mit 6kt.	Strengthening piece	Pièce de renforcement	1	
27	152 310 060		Rohrbogen, klein	Tubulare grip half, small	Demi-poignée tubulaire, petit	1	
28	152 310 070		Stützstrebe	Central supporting tube	Support tubulaire central	1	
30	152 310 100		Rundumgriff kpl. (inkl. Pos.26-33)	Wrap around handle assy.	Poignée circulaire compl.	1	
29	152 310 050		Rohrbogen, groß	Tubular grip half, large	Demi-poignée tubulaire, grande	1	
31	133 310 110		T-Stück mit Gewinde M6	T-muff with threaded holes	Manchon en T avec fileté	1	
32	133 310 081		T-Stück mit Bohrungen	T-muff with screw holes	Manchon en T avec alésages	1	
33	912 603 302		Linsensenkschraube M6x30	Lens head screw	Vis lentiform	3	
34	(119 117 050)	GE/NL 10/82	Blattfeder	Spring	Ressort	1	
34	119 117 051		Blattfeder	Spring	Ressort	1	
35	935 940 240	NL/GE 6/81	Zylinderstift 4x24	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	1	
36	119 117 030		Rasthebel	Catch lever	Levier de verrouillage	1	
37	119 117 061	NL/GE 10/82	Griffstück	Grip	Poignée	1	
38	(119 117 092)		Gasgestänge	Throttle linkage	Tringle d'accélération	1	
38	144 117 092	Gasgestänge	Throttle linkage	Tringle d'accélération	1		
39	935 950 400	Zylinderstift 5x40	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	1		
40	119 117 040	Drehfeder	Spring	Ressort	1		
41	(119 117 020)	NL/GE 10/82	Gashebel	Throttle lever	Levier d'accélération	1	
41	119 117 021		Gashebel	Throttle lever	Levier d'accélération	1	
42	991 105 307	Zylinderschraube AM5x30	Fillister screw	Vis cylindrique	1		
43	920 205 000	Sechskantmutter M5	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	2		
44	965 551 150	Raststift	Stop pin	Goupille d'arrêt	1		
45	965 551 160	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	1		
46	965 451 750	Knopf für Raststift	Button for stop pin	Bouton pour goupille d'arrêt	1		
47	119 117 300	Griffstück kpl.	Grip assy	Poignée compl.	1		
48	965 452 270	Kunststoffschlauch 8,5/14x16 (Meterware)	Plastic tube (metre)	Tuyau plastique (au metre)	1		

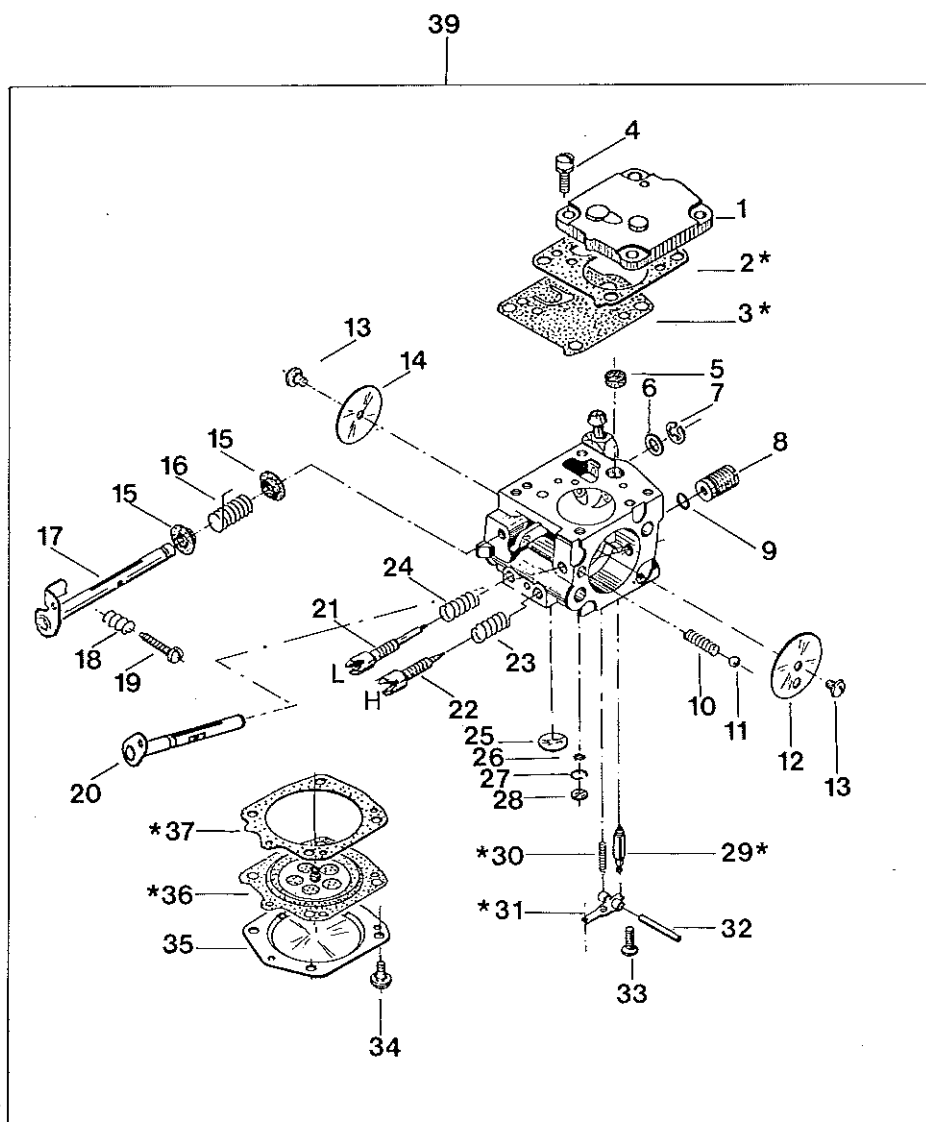


H 4		Ventilatorgehäuse, Anwerfvorrichtung, Magnetzünder Fan housing, starter assy., ignition assy. Carter de ventilateur, dispositif de démarrage, volant magnétique				SACHS DOLMAR		Typ/Model 153
Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce	Änder. Alterat. Modif.	Benennung	Description	Désignation	Anz. Qty. Qté.		
1	144 164 010	10/82	Anwerfseil L=1150	Starter rope	Câble démarrage	1		
2	965 402 261		Anwerfgriff	Starter grip	Poignée de lancement	1		
3	980 113 352		Klebeschild SACHS-DOLMAR 153	Label	Plaque	1		
4	965 451 490		Verschlußstopfen	Stopper	Bouchon de fermeture	1		
5	144 112 031		Ventilatorgehäuse	Fan housing	Carter de ventilateur	1		
6	912 305 252		Linsensenkschraube M5x25	Lens head screw	Vis lentiforme	4		
7	900 004 363		Ausgleichscheibe 15/74,5x0,5	Spacer	Rondelle compensateur	1		
8	144 163 010		Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel	1		
9	166 162 010		Seiltrommel	Cable drum	Tambour de câble	1		
10	929 314 100		Sicherungsring A14x1V	Snap ring	Circlip	1		
11	113 166 030		Druckring	Pressure ring	Bague de pression	1		
12	113 166 071		Anwerfklinke	Starter ratchet	Cliquet	2		
13	930 105 060		Sicherungsscheibe 5	Safety washer	Rondelle sécurité	2		
14	113 166 080		Bremsfeder	Brake spring	Ressort de frein	2		
15	144 166 031		Anwerfklaue	Starter jaw	Empattement	1		
16	991 205 105		Zylinderschraube M5x10	Fillister screw	Vis cylindrique	3		
17	144 165 012		Ventilator	Fan	Ventilateur	1		
18	920 308 024		Sechskantmutter M8	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	1		
19	928 308 001		Federscheibe B8x17	Spring washer	Rondelle à ressort	1		
20	144 141 101		Polrad electronic	Flywheel el	Roue polaire el	1		
21	991 104 159		Zylinderschraube AM4x15	Fillister screw	Vis cylindrique	2		
22	144 142 100		Ankerplatte electronic	Magneto plate el	Plaque d'induit el	1		
23	144 140 102		Magnetzünder kpl. electronic	Ignition assembly compl. el	Volant magnétique compl. el	1		
24	965 401 012		Gummitülle	Rubber bush	Gaine caoutchouc	1		
25	970 310 200		Zündleitung (Meterware)	Ignition cable (metre)	Câble d'allumage (au metre)	1		
26	965 402 150		Gummischutzhülle	Protection cap	Capuchon	1		
27	152 140 000	NL/GE 10/81 NL/GE 6/82 6/82 10/82	Magnetzünder, kpl.	Ignition assy, cpl.	Volant magnétique, cpl.	1		
28	144 141 010		Nocken	Cam	Came	1		
29	931 013 010		Federscheibe spezial	Special spring washer	Rondelle à ressort special	1		
30	144 146 010		Kontaktschutzhülle	Contact cover	Protège-contacts	1		
31	144 146 020		Schraube	Screw	Vis	2		
32	144 142 000		Ankerplatte	Magneto plate	Plaque d'induit	1		
34	901 504 082		Zylinderschraube M4x8	Fillister screw	Vis cylindrique	1		
35	926 204 000		Federscheibe A4	Spring washer	Rondelle à ressort	1		
36	144 146 000		Kontaktsatz	Contact set	Jeu de contacts	1		
37	144 143 010		Kondensator	Condenser	Condensateur	1		
38	926 103 001		Federring B3	Spring ring	Bague à ressort	1		
39	920 203 000		Sechskantmutter M3	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	1		
40	144 147 010		Kurzschlußkabel	Short-circuit cable	Câble court-circuit	1		
41	144 145 000		Schmierfilz	Lubricating wick	Feutre de graissage	1		
42	905 304 184		Sperrzahnschraube	Screw	Vis	2		
43	144 143 000		Zündanker	Ignition coil	Bobine d'allumage	1		
44	(965 603 010)		Zündkerze BOSCH WKA 200 TR 6	Spark plug	Bougie	1		
44	965 603 014		Zündkerze BOSCH WKA 200 TR 6	Spark plug	Bougie	1		
45	(965 604 120)		Zündkerzenstecker	Spark plug cap	Fiche de bougie	1		
45	965 604 220		Zündkerzenstecker	Spark plug cap	Fiche de bougie	1		
46	965 604 230		Feder für Pos. 45	Spring for pos. 45	Ressort pour pos. 45	1		
47	928 405 000		Spannscheibe	Disk	Disque	1		
48	929 114 100		Sicherungsring A 14x1	Snap ring	Circlip	1		
49	900 003 050		Filzring 17/27x5	Felt washer	Bague feutre	1		

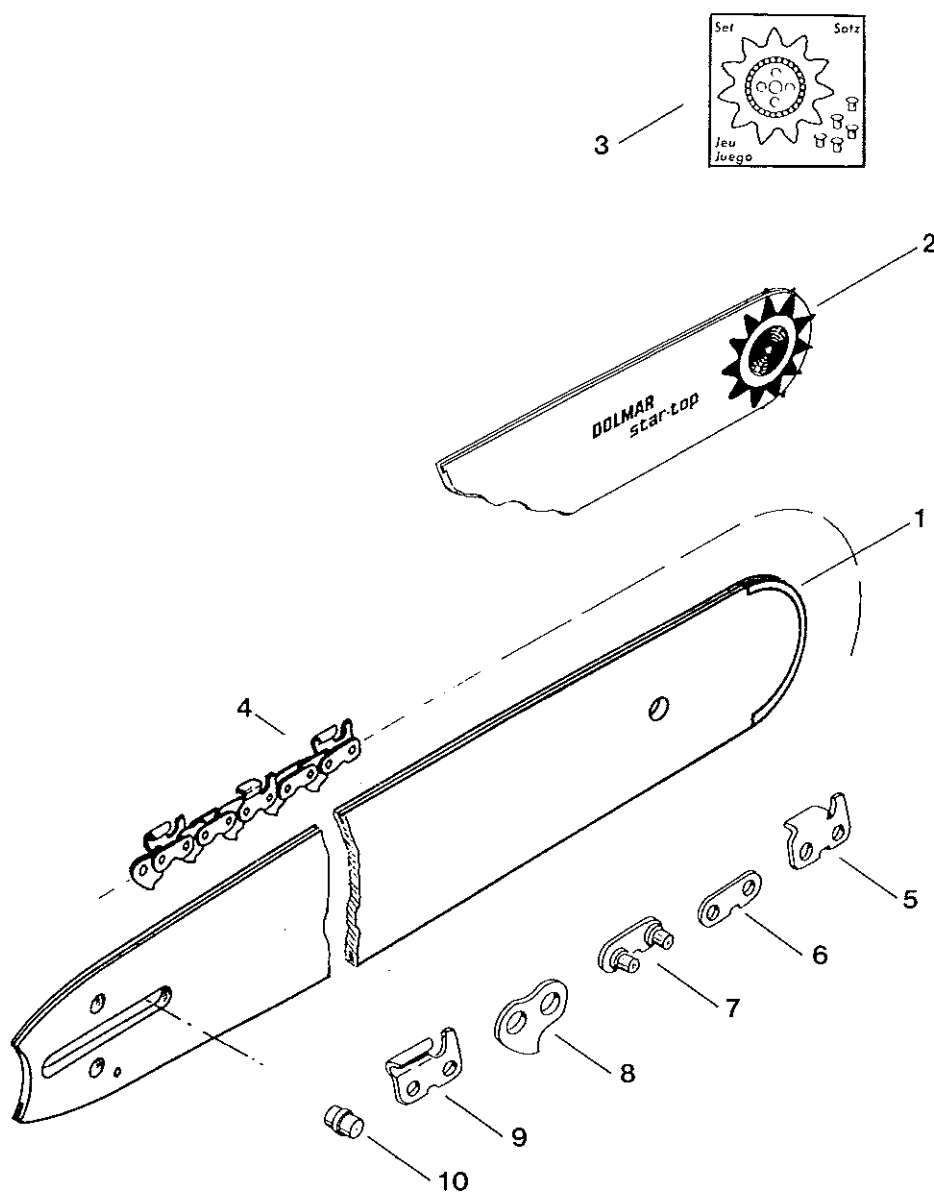


H 5		Ölpumpe, Kettenbremse, Kupplung, Kettenradschutz Oil pump, chain brake, clutch, sprocket guard Pompe à huile, frein de chaîne, embrayage, protégé-pignon				SACHS DOLMAR	Typ/Model 153
Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce	Änder. Alterat. Modif.	Benennung	Description	Désignation	Anz. Qty. Qté.	
1	152 245 330	NL/GE	Ölpumpe kpl. mit Schnecke	Oil pump cpl. with worm	Pompe à huile compl.	1	
2	963 204 015		O-Ring 4x1,5	Packing ring	Bague-joint	1	
3	119 245 110		Verschlußschraube	Screw plug	Vis de fermeture	1	
4	119 245 091		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	1	
5	113 245 080		Spitze	Pivot	Pointe	1	
6	133 245 030		Schnecke + Kolben, Satz	Worm + piston assy.	Vis sans fin + piston, jeu	1	
7	963 608 150		Schlauchnippel	Hose stem	Téton de tuyau	1	
8	962 900 039		Radialdichtring 17/23x3	Radial ring	Joint radiale	1	
9	965 452 370		Saugleitung (Meterware) 4/7x85	Suction oil line (metre)	Conduite d'aspiration (au metre)	1	
10	962 630 050		Zylinderrolle 3x5	Cylinder roll	Rouleau cylindrique	1	
11	965 400 044		Gummiring 3,2/8x2,5	Rubber ring	Bague joint	1	
12	119 245 200		Topfscheibe	Disc	Disque	1	
13	113 245 101		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	1	
14	113 245 110		Einstellschraube	Adjusting screw	Vis de réglage	1	
15	990 005 124		Zylinderschraube AM5x12Z4	Fillister screw	Vis cylindrique	2	
16	119 213 120		Zugfeder	Tension spring	Ressort	1	
17	927 306 000		Sicherungsscheibe 6	Safety washer	Rondelle sécurité	1	
18	152 213 031		Bremsband mit Hebel	Brake spring with lever	Ressort de frein avec levier	1	
19	936 150 150		Kerbnagel 5x15	Dowel pin	Clou cannele	1	
20	907 204 162		Schneideschraube BM4x16	Thread forming screw	Vis taraudeuse	1	
21	(119 213 212)		Handschutz	Hand guard	Protège-main	1	
21	119 213 214		Handschutz	Hand guard	Protège-main	1	
22	991 105 105		Zylinderschr. (In.6kt) AM5x10Z4	Fillister screw	Vis cylindrique	2	
23	900 006 065		Paßscheibe 8/14x1	Disc	Disque	1	
24	152 213 011		Ausrückhebel	Disengaging lever	Levier de tension	1	
25	931 013 030		Federscheibe spezial 13x0,3	Special spring washer	Rondelle à ressort special	1	
26	119 213 330	Ansatzschraube M8	Shoulder bolt	Vis d'arrêt	1		
27	144 181 050		Fliehk Gewicht	Clutch shoe	Masselotte	4	
28	144 182 040		Kupplungsnahe	Clutch hub	Moyeu d'embrayage	1	
29	144 184 040		Zugfeder	Clutch spring	Ressort d'embrayage	1	
30	152 182 050		Führungsscheibe 12/74 Ø	Guide disc	Disque de guidage	1	
31	962 200 004		Innenring für Nadellager	Inner ring	Bague intérieure	1	
32	962 210 021		Nadelkäfig K15/18x17	Needle cage	Cage à aiguilles	1	
33	152 223 001		Kupplungsstr./Kettenrad z=7	Clutch drum/sprock. t=.404"	Tambour avec pignon	1	
34	122 224 010		Anlaufscheibe	Stop disc	Disque d'arrêt	1	
35	920 210 050		Sechskantmutter M10x1 links	Hexagonal nut M10 left	Ecrou hexagonal M10 gauche	1	
37	144 250 010		Zackenleiste	Spike bar	Barre dentée	1	
38	922 606 000		Sechskantmutter M6	Hexagonal stop nut	Ecrou hexagonal freiné	2	
39	900 206 122		Sechskantschraube M6x12	Hexagonal screw	Vis hexagonale	2	
40	923 210 002		Sechskantmutter mit Bund M10	Hex.nut with shoulder	Ecrou hexagonal	2	
41	144 213 010		Kettenradschutz	Sprocket guard	Protège-pignon	1	
42	980 113 379		Klebeschild SACHS-DOLMAR 153	Label	Plaque	1	
43	965 451 431		Schutzplatte	Safety plate	Tôle de protection	1	
44	936 130 100		Kerbnagel 3x10	Dowel pin	Clou cannele	2	
45	144 111 040		Führungsblech, außen	Guide plate, outside	Tôle de guidage, extérieure	1	
Sonderausführung USA Special fittings USA Equipement spécial USA							
39	900 206 162		Sechskantschraube M6x16	Hexagonal screw	Vis hexagonale	2	
46	144 250 030		Zackenleiste spezial	Special spike bar	Barre dentée speciale	1	
47	152 223 100		Kupplungsstrommel, mit Nabe	Clutch drum with notch hub	Tambour avec moyeu rainure	1	
48	133 224 010		Zahnkranz 0,404"	Rim sprocket .404"	Pignon rim .404"	1	
49	133 224 020		Anlaufscheibe	Stop disk	Disque d'arrêt	1	

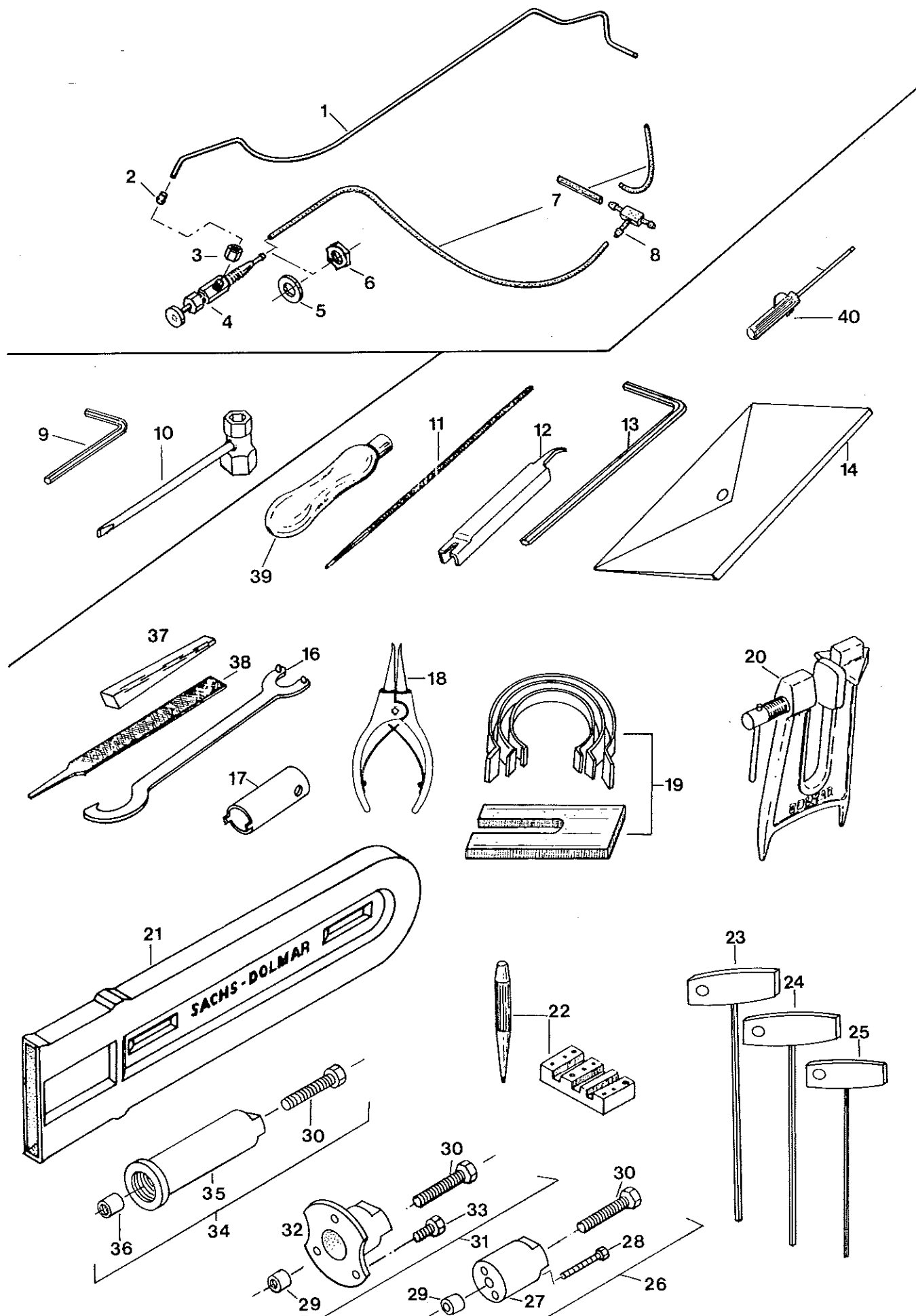
H 6		Abdeckhaube, Luftfilter, Ansaugteile, Auspuff Hood, air filter, intake connecting pieces, muffler Capot protecteur, filtre à air, pièces de conduite d'aspiration, pot d'échappement				SACHS DOLMAR	Typ/Model 153
Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce	Änder. Alterat. Modif.	Benennung	Description	Désignation	Anz. Qty. Qté.	
1	144 118 111	GE 5/82	Abdeckhaube für Vergaser	Hood for carburettor	Capot protecteur p. caburat.	1	
2	980 113 341		Klebeschild „Gehörschutz“	Label	Plaque	1	
3	122 118 170		Zylinderschraube BM 5x25x10	Fillister screw	Vis cylindrique	2	
4	144 173 180		Zylinderschraube	Fillister screw	Vis cylindrique	2	
4	144 173 181		Zylinderschraube	Fillister screw	Vis cylindrique	2	
5	926 205 000		Federscheibe A5	Spring washer	Rondelle à ressort	2	
6	144 173 150		Luftfilter-Oberteil	Air filter upper part	Filtre partie superieure	1	
7	144 173 140		Luftfilter-Unterteil	Air filter lower part	Filtre partie inferieure	1	
8	144 171 030		Ansaugkrümmer	Connecting sleeve	Manchon de jonction	1	
9	905 105 804		Zylinderschr. M5x80	Fillister head screw	Vis cylindrique	2	
10	926 105 001	= NL/GE 5/82	Federring B5	Spring ring	Bague à ressort	2	
11	924 105 300		Scheibe 5,3	Disc	Disque	2	
12	965 402 790		Abdeckplatte	Cover foam plate	Plaque en caoutchouc	1	
12	965 402 920		Abdeckplatte f. Handölpumpe	Foam plate f. manu. Oil pump	Plaque caout. p. huileur manu.	1	
13	152 151 000		Vergaser kpl.	Carburettor compl.	Carburateur compl.	1	
14	965 518 030		Dichtung	Gasket	Joint	1	
15	(994 005 354)		Zylinderschraube M5x35	Fillister screw	Vis cylindrique	2	
15	991 105 357		Zylinderschraube M5x35	Fillister screw	Vis cylindrique	2	
16	144 131 051		Zwischenflansch	Intermediate flange	Bride intermédiaire	1	
17	965 402 800		Dichtung für Zwischenflansch	Gasket f. intermediate flange	Joint pour bride intermédiaire	1	
18	965 516 020	= 					



H 7		Vergaserteile Carburettor parts Pièces de carburateur				SACHS DOLMAR		Typ/Model 153
Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce	Änder. Alterat. Modif.	Benennung	Description	Désignation	Anz. Qty. Qté.		
1	113 150 160		Pumpendeckel	Pump cover	Couvercle de pompe	1		
2	113 150 270	*	Pumpendichtung	Pump gasket	Joint de pompe	1		
3	113 150 150	*	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe	1		
4	113 150 170		Zylinderschraube	Screw with spring ring	Vis avec bague à ressort	4		
5	152 151 020		Sieb	Screen	Tamis	1		
6	122 151 400		Scheibe	Disc	Disque	1		
7	927 304 000		Sicherungsscheibe 4	Safety washer	Rondelle sécurité	1		
8	122 151 560		Reglerventil (einkleben)	Governor valve (use glue)	Soupape de réglage (à coller)	1		
9	115 150 560		Dichtring	Washer	Bague-joint	1		
10	101 150 080		Arretierfeder für Choker	Friction spring for choke	Ressort d'arrêt	1		
11	113 150 380		Arretierkugel	Locking ball	Bille d'arrêt	1		
12	113 150 261		Chokerklappe	Choke shutter	Clapet d'air	1		
13	113 150 370		Schraube mit Zahnscheibe	Screw with tooth lock washer	Vis avec rondelle dentée	2		
14	144 151 320		Drosselklappe	Throttle shutter	Clapet d'étranglement	1		
15	144 151 315		Buchse	Bush	Douille	2		
16	144 151 310		Drehfeder	Spring	Ressort	1		
17	144 151 301		Drosselklappenwelle	Throttle shaft	Axe pour clapet d'étranglement	1		
18	113 150 230		Feder	Spring	Ressort	1		
19	113 150 240		Leerlauf-Anschlagschraube	Idle stop screw	Vis butée de ralenti	1		
20	144 151 250		Chokerwelle	Choke shaft	Axe pour clapet d'air	1		
21	122 151 470		Leerlauf-Stellschraube (L)	Idle adjustment screw	Vis de réglage de ralenti	1		
22	122 151 510		Vollgas-Stellschraube (H)	Main adjustment screw	Vis de réglage plein gaz	1		
23	101 150 480		Feder (H)	Spring	Ressort	1		
24	144 151 480		Feder (L)	Spring	Ressort	1		
25	113 150 040		Verschußscheibe, groß	Cover disc, large	Disque de fermeture, grande	1		
26	107 150 230		Sieb für Hauptdüse	Screen for main nozzle	Tamis pour gicleur	1		
27	107 150 240		Federring	Spring ring	Bague à ressort	1		
28	113 150 030		Verschußscheibe, klein	Cover disc, small	Disque de fermeture, petite	1		
29	113 150 190	*	Einlaßnadel	Inlet-needle	Pointeau d'appel	1		
30	107 150 290	*	Feder	Spring	Ressort	1		
31	113 150 280	*	Steuerhebel	Inlet control lever	Levier p.membr. d.commande	1		
32	113 150 290		Achse	Axle	Axe	1		
33	152 151 220		Schraube für Achse	Screw for axle	Vis pour axe	1		
34	107 150 330		Schraube mit Zahnscheibe	Screw with tooth lock washer	Vis avec rondelle dentée	4		
35	113 150 120	Korr.	Membrandeckel	Diaphragm cover	Couvercle de membrane	1		
36	113 150 110	*	Steuermembrane	Control diaphragm	Membrane de commande	1		
37	113 150 340	*	Membrandichtung	Gasket for diaphragm	Joint pour membrane	1		
38	957 150 010	*	Satz Vergaserteile	Set carburettor spares	Jeu de pièces, carburateur	1		
39	152 151 000		Vergaser kpl.	Carburettor compl.	Carburateur compl.	1		



H 8		Sägeschienen und Sägeketten Guide bars and saws chains Rail-guides et chaînes			SACHS DOLMAR		Typ/Model 153
Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce	Änder. Alterat. Modif.	Benennung	Description	Désignation	Anz. Qty. Qté.	
1	410 708 430		Panzerschiene 43 cm für .404"/.063"	Solid nose bar 17"	Guide blindé	1	
1	410 710 430		Panzerschiene 53 cm für .404"/.063"	Solid nose bar 21"	Guide blindé	1	
1	410 712 430		Panzerschiene 63 cm für .404"/.063"	Solid nose bar 25"	Guide blindé	1	
1	410 715 430		Panzerschiene 76 cm für .404"/.063"	Solid nose bar 30"	Guide blindé	1	
1	410 717 430		Panzerschiene 84 cm für .404"/.063"	Solid nose bar 33"	Guide blindé	1	
1	410 718 440		Panzerschiene 94 cm für .404"/.063"	Solid nose bar 37"	Guide blindé	1	
1	414 408 040		Sternschiene 43 cm für .404"/.063"	Sprocket nose bar 17"	Guide à étoile	1	
2	414 410 040		Sternschiene 53 cm für .404"/.063"	Sprocket nose bar 21"	Guide à étoile	1	
3	414 408 660		Umlenkstern (Satz) .404"	Sprocket nose	Étoile	1	
4	522 103 061		Sägekette .404", 61 Gl. 43 cm	Saw chain 17"	Chaîne	1	
4	522 103 070		Sägekette .404", 70 Gl. 53 cm	Saw chain 21"	Chaîne	1	
4	522 103 078		Sägekette .404", 78 Gl. 63 cm	Saw chain 25"	Chaîne	1	
4	522 103 092		Sägekette .404", 92 Gl. 76 cm	Saw chain 30"	Chaîne	1	
4	522 103 100		Sägekette .404", 100 Gl. 84 cm	Saw chain 33"	Chaîne	1	
4	522 103 109		Sägekette .404", 109 Gl. 94 cm	Saw chain 37"	Chaîne	1	
5	566 103 100		Hobelzahn rechts	Cutter right-hand	Gouge droite	1	
6	558 103 000		Außenlasche	Tie strap	Eclisse	1	
7	558 103 010		Außenlasche mit 2 Nietbolzen	Tie strap with 2 rivets	Eclisse avec 2 rivets	1	
8	559 103 000		Innenlasche	Drive link	Maillon entraîneur	1	
9	566 103 200		Hobelzahn links	Cutter left-hand	Gouge gauche	1	
10	591 103 036		Nietbolzen	Rivet	Rivet	1	



H 9		Hand-Ölpumpe (Sonderausführung) Manual oil pump (Special fittings) Pompe à manuelle (Equipement spécial)				SACHS DOLMAR	Typ/Model 153
Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce	Änder. Alterat. Modif.	Benennung	Description	Désignation	Anz. Qty. Qté.	
1	963 629 040	NL Q	Druckleitung (Rohr)	Pressure line	Conduite de pression	1	
2	963 629 010		Schneidering	Stop ring	Bague d'arrêt	1	
3	963 629 020		Überwurfmutter	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	1	
4	963 904 000		Hand-Ölpumpe	Manual oil pump	Pompe à huile manuelle	1	
5	900 005 069		Distanzring	Distance ring	Bague de distance	1	
6	965 605 120		Befestigungsmutter	Fastening nut	Ecrou de fixation	1	
7	(965 452 280)		Ölftg. (Metr.) 3/5x365+22+50 mm	Oil line (metre)	Conduite d'huile (au metre)	1	
7	965 452 440		Ölftg. (Metr.) 3/5x365+22+50 mm	Oil line (metre)	Conduite d'huile (au metre)	1	
8	963 629 030		T-Stück	T-joint	Teton en T	1	
Werkzeug und Zubehör (im Lieferumfang) Tools and Accessories (included in delivery) Outils et Accessoires (inclus dans le livraison)							
9	940 805 000		Stiftschlüssel für M6	Allen key	Clé allen	1	
9	940 804 000		Stiftschlüssel für M5	Allen key	Clé allen	1	
10	941 719 171		Kombischlüssel	Universal wrench	Clé combinée	1	
-	995 701 500		Bedienungsanleitung	Instruction manual	Instructions d'emploi	1	
-	995 700 058		Ersatzteilliste	Spare parts list	Liste de pièces détachées	1	
Werkzeug und Zubehör (nicht im Lieferumfang) Tools and Accessories (not included in delivery) Outils et Accessoires (non inclus dans le livraison)							
11	953 003 040	1/81	Sägeketten-Rundfeile Ø 5,5 mm	Saw chain round file Ø 7/32"	Lime ronde pour chaîne	1	
12	953 100 063		Kettenmeßlehre für .404"	Chain gauge	Jauge de chaîne	1	
13	944 500 610		Sechsknt.schlüssel f.Zylinderfl.	Allen key for cylinder flange	Clé allen pour bride de cylindre	1	
14	950 004 000		Plastik-Tasche	Plastic case	Trousse plastique	1	
16	942 400 000		Hakenschlüssel für Kurbelwelle	Stopper for crankshaft	Clé stoppeur pour vilebrequin	1	
17	944 500 600		Spezialschlüssel f. D-2-M-Puffer	Spec. wrench f. D-2-M-buffers	Clé spec. p. amortisseurs D-2-M	1	
18	946 101 010		Sicherungsringzange	Snap ring pincers	Pince-circlip	1	
19	944 600 001		Kolbenspannbänder (Satz)	Piston tens. belt (set)	Bande press. p. piston (jeu)	1	
20	953 007 000		Feilbock	Guide bar clamp	Etau de guide	1	
21	952 100 160		Sägeketten-Schutzhülle	Chain protection cover	Enveloppe protectrice	1	
22	950 112 031		Entnietwerkzeug	Chain breaker	Deriveteuse	1	
23	940 905 200		Sechskantschlüssel für M6	Allen key	Clé allen	1	
24	940 904 200		Sechskantschlüssel für M5	Allen key	Clé allen	1	
25	940 903 150		Sechskantschlüssel für M4	Allen key	Clé allen	1	
26	957 421 001		Abziehvorr. kpl., für Kupplung	Puller cpl., for clutch	Disp. d'arrache cpl. pour embr.	1	
27	950 221 020		Zugstück	Transom	Traverse	1	
28	905 105 305		Zylinderschraube M5x30	Fillister screw	Vis cylindrique	2	
29	950 209 020		Schutzbuchse für M10	Protection bush	Douille de protection	1	
30	950 203 020		Spindel für 421, 427, 433, 434	Spindle	Tige filetée	1	
31	957 427 000		Abziehvorrichtung f. Polrad (kpl.)	Puller for flywheel (cpl.)	Disp. d'arrach. p. roue pol. (cpl.)	1	
32	950 227 010		Traverse	Transom	Traverse	1	
33	990 005 165		Zylinderschraube AM5x16	Fillister screw	Vis cylindrique	3	
34	957 434 000		Abzieher und Montagelehre für Schnecke 25°	Puller and mounting gauge for worm	Dispositif d'arrachage pour vis sans fin	1	
35	950 230 030		Führungsbuchse für 434 (goldton) 25°	Guide bush (gold color)	Douille de guidage (ton or)	1	
36	950 228 010		Schutzkappe für m12	Protection cap	Capuchon de protection	1	
37	944 602 000		Kolbenstoppkeil	Piston stop wedge	Cale d'arrêt piston	1	
38	953 003 060		Sägeketten-Flachfeile	Saw chain flat file	Lime plate pour chaîne	1	
39	953 004 010		Feilenheft	File handle	Manche de lime	1	
40	944 340 000		Schraubendreh. f. Vergasereinst.	Screw driver f. carb. adjust.	Tournevis p. réglé de carb.	1	